



# CEPANI

HET BELGISCH CENTRUM VOOR ARBITRAGE EN MEDIATIE

## BESLISSING VAN DE DERDE BESLISSER

**CARTIER INTERNATIONAL AG / OROLOGIO NV (dhr. Joel GLECKER)**

**Zaak nr. 44356 / cartier.be**

### 1. De Partijen

- 1.1. De Klager: **CARTIER INTERNATIONAL AG**  
Met zetel te 6312 Steinhausen (Zwitserland),  
Hinterbergstrasse 22, Postfach 61

Vertegenwoordigd door:

Dhr. Nick BOWIE, merkengemachtigde bij Keltie LLP,  
gevestigd te EC4M 7ET London (Verenigd Koninkrijk), Fleet  
Place House, 2 Fleet Place

*Hierna "de Klager"*

- 1.2. De Domeinnaamhouder:

**OROLOGIO NV, dhr. Joel GLECKER**  
Met zetel te 2018 Antwerpen, Vestingstraat 36, bus 17

Vertegenwoordigd door:

Dhr. Nir ZELTZER, advocaat met kantoor gevestigd te 2018  
Antwerpen, Lange Herentalsestraat 122

*Hierna de "de Domeinnaamhouder"*

### 2. Domeinnaam

Domeinnaam: **"cartier.be"**  
geregistreerd op: 12 december 2000

Hierna te noemen "de Domeinnaam".

### **3. Procedurele voorgaanden**

- 3.1. Op 15 augustus 2014 werd door de Klager een klacht ingediend bij het secretariaat van CEPANI met het oog op een beslissing door een Derde Beslisser volgens het CEPANI Reglement voor de beslechting van geschillen inzake domeinnamen (Hierna het "Reglement") en de alternatieve geschillen procedure van DNS Belgium, opgenomen in de Algemene voorwaarden voor domeinnaam registratie binnen het ".be"-domein beheerd door DNS Belgium (Hierna "Algemene voorwaarden").

De Klager verzoekt dat de domeinnaamregistratie wordt overgedragen in zijn controle. De Klager wenste niet dat er aan de Domeinnaamhouder de mogelijkheid werd gegeven om binnen een termijn van zeven kalenderdagen vrijwillig over te gaan tot de uitvoering van de verzochte maatregel.

De klacht werd op 3 september 2014 kenbaar gemaakt aan de Domeinnaamhouder waarbij deze tot een wederwoord werd uitgenodigd.

De Domeinnaamhouder formuleerde een repliek op 23 september 2014 conform artikel 6 van het Reglement.

- 3.2. Op 25 september 2014 schreef CEPANI in navolging van artikel 7.2 van het Reglement de ondertekende aan om op te treden als Derde Beslisser ten einde het geschil betreffende de domeinnaam te beslechten.

Op 25 september 2014 verstuurde de Derde Beslisser de verklaring van onafhankelijkheid naar CEPANI.

- 3.3. Per e-mail en per aangetekend schrijven dd. 25 september 2014 heeft CEPANI de Klager en de Domeinnaamhouder ingelicht over de aanstelling van de Derde Beslisser. CEPANI stelde in dit schrijven dat de debatten werden gesloten op 2 oktober 2014 en dat de Derde Beslisser zijn beslissing diende over te maken aan het CEPANI-secretariaat vóór middernacht op 16 oktober 2014.

- 3.4. Per aangetekend schrijven dd. 25 september 2014 heeft CEPANI het volledige dossier betreffende de klacht overgedragen aan de Derde Beslisser.

- 3.5. Conform artikel 13 van het Reglement formuleerde de Klager een wederwoord in het Engels op 30 september 2014.

Per 1 oktober 2014 ontving de Derde Beslisser via het Secretariaat deze repliek voor de Klager in de Engelse taal. De Klager verzocht tevens om een termijnverlenging zodat het wederwoord nog in het Nederlands kon worden vertaald.

Hierop vaardigde de Derde Beslisser op 1 oktober 2014 een beschikking uit waarbij hij besloot bij toepassing van artikel 13 van het Reglement geen termijnverlening toe te staan. Hij motiveerde zijn beslissing als volgt:

*“De Derde Beslisser leest en begrijpt de Engelse taal. De CEPINA procedure is niet taalgebonden. Overeenkomstig artikel 12.2 van het Cepina Reglement beschikt de Derde Beslisser over een discretionaire bevoegdheid om al dan niet vertalingen te vorderen. De Derde-Beslisser acht zulks in deze niet noodzakelijk. Er is dan ook geen reden om de termijn voor sluiting van de debatten te verlengen.”*

- 3.6. De Domeinnaamhouder heeft hierop via het Secretariaat op 2 oktober 2014 een wederantwoord geformuleerd. Er werden tevens nieuwe stukken aangebracht.

De Derde Beslisser ontving via het Secretariaat op 3 oktober 2014 een e-mail vanwege de Klager waarbij hij de Derde Beslisser verzocht een standpunt in te nemen betreffende de toelaatbaarheid van deze bijkomende repliek. Via het Secretariaat werd de Derde Beslisser ervan op de hoogte gebracht dat de Klager om een wederantwoord verzocht indien de bijkomende repliek en stukken zouden worden aanvaard.

De Derde Beslisser achtte het echter niet opportuun de debatten hiervoor te heropenen. Het reglement stipuleert in artikel 13 dat de debatten worden geacht te zijn gesloten na het verstrijken van zeven kalenderdagen na de aanstelling van de Derde Beslisser. Er wordt niet in vermeld dat de Domeinnaamhouder in deze periode geen tegenantwoord mag formuleren ingeval de Klager een repliek formuleert. Het is evenmin het geval in de praktijk dat deze laatste repliek wordt geweerd (zie o.a. zaak nr. 44177 *Otten / Atonic België*, 15 februari 2010). De Derde Beslisser is tenslotte van oordeel dat het principe van de tegenspraak dient te worden gerespecteerd. Conform artikel 11.2. dient de Derde Beslisser erover te waken dat de Partijen gelijk worden behandeld en dat iedere Partij haar rechten kan doen gelden.

De Derde Beslisser beslist bijgevolg dat de bijkomende repliek en stukken van de Domeinnaamhouder zijn toegelaten.

- 3.5 De debatten werden aldus gesloten op 2 oktober 2014, conform artikel 13 van het Reglement.
- 3.6. Op basis van het dossier, oordeelt de Derde Beslisser dat CEPANI het Reglement bij de behandeling van deze zaak heeft gevolgd.

#### 4. Feitelijke gegevens

4.1. De Klager is een algemeen gekende juwelier en bezit wereldwijd inschrijvingen voor het handelsmerk "Cartier". Om deze stelling te bewijzen, legt de Klager een aantal stukken voor.

- Beneluxmerk nr. 0379739 voor Cartier, gedateerd 17 februari 1982, betreffende een breed scala van goederen, inclusief, maar niet beperkt tot "sierraden" in klasse 14 (stuk 7 inventaris Klager)
- Beneluxmerk nr. 0370408 voor Cartier, gedateerd 31 oktober 1980 (stuk 8, inventaris Klager)
- Beneluxmerk nr. 0388835 voor Cartier, gedateerd 4 februari 1983 (stuk 9, inventaris Klager)
- Beneluxmerk nr. 0406820 voor Cartier, gedateerd 8 januari 1985 (stuk 10, inventaris Klager)
- Gemeenschapsmerk nr. 002433415 voor Cartier, gedateerd 30 maart 2004 (stuk 11, inventaris Klager)
- Gemeenschapsmerk nr. 012231999 voor Cartier, ingediend op 17 oktober 2013 (stuk 12, inventaris Klager)
- Internationaal registratienummer 1149123 voor aanduiding van bescherming via het Gemeenschapsmerk voor .CARTIER, gedateerd 28 februari 2013 (stuk 13, inventaris Klager)

De opgesomde registraties zijn illustratief. De Klager beschikt over een wereldwijde handelsmerkportefeuille.

4.2. De Domeinnaamhouder legt geen stukken of argumenten van activiteit voor, met uitzondering van de vermelding dat hij al enkele jaren actief is in de juwelenindustrie.

Op 12 december 2000 werd de Domeinnaam geregistreerd door EuroDNS SA (de Registrar) op naam van Orologio NV / dhr. Joel Glecer (de Registrant).

4.3. Op 13 juni 2013 zond Studio Barbero in opdracht van de Klager een schrijven per e-mail naar dhr. Glecer betreffende de overdracht van de Domeinnaam.

Vervolgens werden tussen Studio Barbero en de raadsman van dhr. Glecer, met name Mr. Zeltzer, een aantal e-mails uitgewisseld waarbij Partijen niet tot een overeenkomst konden komen (stuk 3, inventaris Klager).

## **5. Standpunt van de partijen**

### **5.1. Standpunt van de Klager**

#### *5.1.1. Taal van de procedure*

De Klager verzoekt dat de taal van de procedure wordt gewijzigd van het Nederlands naar het Engels, vermits de Domeinnaamhouder Engels begrijpt en spreekt zoals blijkt uit voorafgaande communicatie tussen Partijen. Daarnaast poneert de Klager dat de inhoud van de website die verwijst naar "orologio.be" in het Engels is. De Domeinnaamhouder is tevens de eigenaar van deze website.

#### *5.1.2. Ten gronde*

De argumentatie van de Klager is voornamelijk gebaseerd op het identieke karakter tussen het door de Klager geregistreerde handelsmerk "Cartier" en de domeinnaam cartier.be waarbij de registratie van het handelsmerk "Cartier" lang vóór de registratie van de domeinnaam plaatsvond. In de repliek op het antwoord van de Domeinnaamhouder stelt de Klager dat de Domeinnaamhouder de geldigheid van de geregistreerde merknamen die verband houden met "Cartier" erkent en zich er tevens van bewust is dat het een bekend merk betreft.

In een tweede instantie tracht de Klager aan te tonen dat de Domeinnaamhouder geen rechtmatige belangen kan laten gelden op de Domeinnaam. Als argumenten haalt de Klager aan dat de domeinnaamhouder geen erkende retailer is (en dit ook nooit is geweest), dat hij geen Benelux merkaanvragen of registraties op naam van "Cartier" (of van een variant) bezit, dat louter de registratie van een domeinnaam geen rechten of een rechtmatig belang in de betwiste Domeinnaam verschaft en dat de Domeinnaamhouder op geen enkele manier gebruik maakt van de Domeinnaam waaruit een rechtmatig belang zou kunnen worden afgeleid. Uit het feit dat er veertien jaar tussen de registratie en de vordering tot overdracht ligt, kan de Domeinnaamhouder geen enkel recht op de Domeinnaam claimen.

De Klager merkt op dat geregistreerde handelsmerkrechten niet enkel betrekking hebben op juwelen en horloges zodat het de Klager niet duidelijk is welke andere activiteiten de Domeinnaamhouder zou ontwikkelen zonder hierbij de rechten van de Klager te schenden. Bovendien heeft de Domeinnaamhouder gedurende de tijd dat hij over de Domeinnaam beschikt, met name veertien jaar, de Domeinnaam niet gebruikt en legt de Domeinnaamhouder geen stukken voor waaruit blijkt dat de Domeinnaamhouder activiteiten heeft ontwikkeld die hiermee verband houden.

Tenslotte stelt de Klager dat de Domeinnaamhouder de Domeinnaam te kwader trouw heeft geregistreerd gezien de naambekendheid van het merk "Cartier". Het feit dat de internetpagina wordt gebruikt voor het vermelden van gesponsorde links wijst volgens de Klager op een gebruik te kwader trouw. Evenals het feit dat het gedrag van de Domeinnaamhouder erop wijst dat de Domeinnaam hoofdzakelijk werd geregistreerd met als doel de Domeinnaam te verkopen aan de eigenaar van het handelsmerk aan een hogere prijs dan de kosten die zijn verbonden met de aankoop van de Domeinnaam. Het voorgestelde bedrag van 5000,- euro reflecteert de werkelijke kosten ten bedrage van 300,- euro, zoals berekend door de Klager, geenszins.

Omwille van deze redenen verzoekt de Klager de overdracht van de Domeinnaam waarbij de Klager zich beroept op artikel 10 van de Algemene voorwaarden.

De Klager verzoekt eveneens tot de terugbetaling van de kosten die verbonden zijn aan de beslechting van het geschil betreffende de Domeinnaam.

## 5.2. Standpunt van de Domeinnaamhouder

### 5.1.1. *Taal van de procedure*

De Domeinnaamhouder verzoekt om het Nederlands te behouden als de taal die in de procedure wordt gehanteerd omdat dit de taal is die hij het beste begrijpt. De communicatie tussen Partijen verliep voordien in het Engels uit respect voor het comfort van de Klager. De Domeinnaamhouder verwerpt het argument van de Klager betreffende de Engelstalige inhoud van de website orologio.be als zijnde niet relevant. Bovendien heeft de raadsman van de Domeinnaamhouder in zijn briefwisseling met de raadsman van de Klager uitdrukkelijk gesteld dat het Nederlands als taal van de procedure diende te worden behouden.

### 5.1.2. *Ten gronde*

Inzake de identieke overeenkomst tussen de merknaam "Cartier" en de domeinnaam cartier.be werpt de Domeinnaamhouder op dat hij gedurende veertien jaar eigenaar was van de Domeinnaam zonder enig protest van de Klager. Dit zou erop wijzen dat het gebruik van de Domeinnaam door de Domeinnaamhouder werd aanvaard.

Betreffende het rechtmatig belang in de Domeinnaam stelt de Domeinnaamhouder dat de website zou worden gebruikt voor andere doeleinden dan voor de koop of verkoop van juwelen. Hij maakte een legitiem en niet-commercieel gebruik van de domeinnaam, zonder klanten te misleiden. DNS.be en/of EuroDNS heeft zonder toestemming van noch verwittiging aan de Domeinnaamhouder toelating of toegang verschaft aan de gesponsorde links. De Domeinnaamhouder heeft hier geen enkel commercieel voordeel uit gehaald. Volgens de Domeinnaamhouder bewijst de Klager niet dat de Domeinnaamhouder geen rechtmatig belang heeft.

Volgens de Domeinnaamhouder bewijst de Klager eveneens niet dat de Domeinnaamhouder te kwader trouw zou zijn. Het was het de bedoeling van de Domeinnaamhouder om de website te gebruiken voor doeleinden die geen verband houden met de rechten van de Klager, i.c. betreffende horloges en juwelen. Er was bijgevolg geen sprake van kwade trouw bij de registratie van de Domeinnaam. De website wordt volgens de Domeinnaamhouder evenmin te kwader gebruikt aangezien hij niets te maken heeft met de gesponsorde links die op de webpagina verschijnen. Het was evenmin de bedoeling om de Domeinnaam te verkopen aan de Klager. Het was de Klager die de Domeinnaamhouder contacteerde betreffende de overdracht van de Domeinnaam waarbij de Domeinnaamhouder deze overdrocht in overweging heeft genomen mits terugbetaling van de kosten voor registratie en behoud van het domein gedurende veertien jaar (tussen 300,- euro en 5000,- euro).

## **6. Discussie en bevindingen**

### **6.1. Taal van de procedure**

Overeenkomstig artikel 12.1. van het Reglement is – behoudens de andersluidende overeenkomst tussen Partijen – de taal van de procedure de taal gebruikt in de vermelding van de betwiste domeinn(a)am(en) in de WHOIS database die geconsulteerd kan worden op de website <http://www.dns.be>. In bijzondere omstandigheden kan de Derde Beslisser de taal wijzigen.

De taal die wordt gebruikt in de vermelding van de betwiste domeinnaam is het Nederlands. Er werd betreffende de taalkeuze van de procedure geen overeenkomst gesloten tussen Partijen. De Domeinnaamhouder wenste het Nederlands als taal van de procedure te behouden terwijl de Klager de Derde Beslisser verzocht om de taal van de procedure te wijzigen naar het Engels.

Op basis van de voorgelegde stukken kan de Derde Beslisser niet afleiden in welke mate de Domeinnaamhouder zelf het Engels beheerst. De Derde Beslisser is van oordeel dat de rechten van de verdediger dienen te worden gevrijwaard.

Bijgevolg beslist de Derde Beslisser dat de taal van de procedure niet wordt gewijzigd en dat het Nederlands wordt gehanteerd conform het Reglement.

### **6.2. Ten gronde**

Overeenkomstig artikel 16.1 van het CEPANI-reglement voor de beslechting van geschillen inzake domeinnamen oordeelt de Derde Beslisser met in achtneming van de Beleidslijnen en het CEPANI-reglement voor de beslechting van geschillen inzake domeinnamen.

Overeenkomstig artikel 10.b.1 van de Algemene voorwaarden voor domeinnaamregistratie binnen het "be"-domein beheerd door DNS Belgium moet de Klager het volgende aantonen:

- *"Dat de domeinnaam van de domeinnaamhouder identiek is aan of overeenstemt zodanig dat hij verwarring kan scheppen met een merk, een handelsnaam, een maatschappelijke benaming of vennootschapsnaam, een geografische aanduiding, een benaming van oorsprong, een herkomstaanduiding, een persoonsnaam of een benaming van een geografische entiteit waarop de klager rechten kan doen gelden; en*
- *Dat de domeinnaamhouder geen rechten of legitieme belangen kan laten gelden voor de domeinnaam; en*
- *Dat de domeinnaam van de domeinnaamhouder ter kwader trouw geregistreerd is of ter kwader trouw gebruikt wordt."*

#### 6.1. Identiek aan of overeenstemmend met

Uit de voorlegde stukken van de Klager (stuk 7 tot en met 13, inventaris Klager) blijkt dat de Klager de titularis is van het merk "Cartier". De oudste Benelux merkregistratie die wordt voorgelegd dateert van 31 oktober 1980 (stuk 8, inventaris Klager). Uit de onderscheiden merkregistraties blijkt dat het scala van producten waarop de registraties betrekking hebben zeer ruim is. Het betreft niet enkel horloges en juwelen maar bijvoorbeeld ook kledij, wijnen, aanstekers, ... (zie o.a. stuk 7, inventaris Klager).

Klager bewijst bijgevolg dat hij over de rechten beschikt van het merk "Cartier" minstens sinds 31 oktober 1980. De Klager heeft met andere woorden het exclusieve gebruiksrecht van dit merk. Dit feit wordt door de Domeinnaamhouder erkend. De Domeinnaamhouder erkent eveneens dat het een algemeen gekend handelsmerk betreft op het vlak van juwelen en horloges.

De Domeinnaam die door de Domeinnaamhouder op 12 december 2000 werd geregistreerd is "cartier.be". Deze Domeinnaam is identiek aan het merk "Cartier". De rechtspraak betreffende het Reglement en de Algemene voorwaarden bepaalt immers dat bij de beoordeling van het identiek of overeenstemmend karakter geen rekening dient te worden gehouden met het suffix ".be" (zie o.a. zaken met nr. 44002 *Vlaamse Radio en Televisieomroep / Securax*, 5 maart 2001, nr. 44059 *Province du Brabant wallon / Marie-Claire Suigne*, 28 april 2005)

Bijgevolg oordeelt de Derde Beslisser dat de eerste voorwaarde is vervuld.



## 6.2. Rechten en legitieme belangen

6.2.1. In overeenstemming met artikel 10.b.1. van de Algemene voorwaarden dient de Klager te bewijzen dat de Domeinnaamhouder geen rechten of legitieme belangen kan laten gelden voor de domeinnaam.

Gezien de moeilijkheid om dergelijk negatief feit te bewijzen (*"negativa non sunt probanda"*), neemt men in het algemeen aan dat dit bewijs wordt geleverd wanneer, met in acht name van alle feiten die verband houden met de zaak, de Klager kan aantonen dat hij niet op de hoogte is van een reden of een omstandigheid die op dergelijk recht of legitiem belang zou kunnen wijzen (zie onder andere zaken nr. 4064, 4030 en 4013).

6.2.2. Artikel 10.b.3 van de Algemene voorwaarden voorziet dat de Domeinnaamhouder zijn rechten of legitieme belangen kan aantonen door de volgende omstandigheden:

- *"voordat de domeinnaamhouder kennis kreeg van het geschil gebruikte hij de domeinnaam of een naam die overeenstemt met de domeinnaam om te goeder trouw producten of diensten aan te bieden, of heeft hij hiervoor aantoonbare voorbereidingen getroffen;*
- *de domeinnaamhouder is als individu, onderneming of andere organisatie algemeen gekend onder de domeinnaam, zelfs al heeft hij geen merkrechten bekomen;*
- *de domeinnaamhouder maakt op een legitieme en niet-commerciële of op een eerlijke wijze gebruik van de domeinnaam zonder uit winstbejag consumenten aan te trekken op misleidende wijze of het betrokken merk, handelsnaam, maatschappelijke benaming of vennootschapsnaam, geografische aanduiding, benaming van oorsprong, herkomstaanduiding, persoonsnaam of benaming van een geografische entiteit te bekladden"*

6.2.3. De Klager toont aan dat er geen enkele reden of omstandigheid kan worden aangehaald die erop wijzen dat de Domeinnaamhouder een recht of een rechtmatig belang heeft op de Domeinnaam. De Domeinnaamhouder heeft geen toestemming van de Klager ontvangen om het merk "Cartier" te gebruiken als Domeinnaam. De Domeinnaamhouder is geen erkende retailer van het merk "Cartier" noch heeft hij een merkaanvraag of registratie voor de term "Cartier" of voor een variant van deze term ingediend. De stelling die de Domeinnaamhouder poneert dat het niet noodzakelijk om te beschikken over een merk om rechten of een legitiem belang te kunnen invoeren betreffende de Domeinnaam, is correct. De feitelijke omstandigheden, zoals de activiteit van de houder en het reëel gebruik dat de houder maakt van de Domeinnaam, bepalen of de Domeinnaamhouder al dan niet rechten of een legitiem belang kan laten gelden (zie o.a. zaak nr. 4084, *Belgisch instituut voor Normalisatie / Willy de Belder*, 9 augustus 2006). Niettemin is de registratie van een domeinnaam terwijl voordien reeds een identiek merk werd geregistreerd, een aanwijzing dat de houder geen recht of rechtmatig belang heeft (zie o.a. zaak nummer 4088 *S.A.S. Carte bleue / Claudine Pierrard*, 10 augustus 2006; zaak nr. 4094 *Emanuel Ungaro S.A.S. / Cat Fox*, 19 september 2006).

Een andere aanwijzing dat de Domeinnaamhouder geen recht of rechtmatig belang heeft, kan eveneens worden afgeleid uit het feit dat de Domeinnaamhouder geen activiteiten heeft ontplooid waarin het gebruik van de Domeinnaam een rol speelt (zie o.a. zaak nummer 4090 *Gooster SARL / Wikos SPRL*, 29 augustus 2006). De Domeinnaamhouder heeft zich immers gedurende veertien jaar beperkt tot de loutere registratie van de Domeinnaam. Er werd geen inhoud aan de webpagina gekoppeld zodat bezoekers van de website <http://www.cartier.be> terecht komen op een zogeheten parkeerpagina. Op een dergelijke pagina worden er links en advertenties weergegeven waarop bezoekers kunnen verder klikken. De inhoud van deze links is gewoonlijk gerelateerd aan een domeinnaam die de interesse van de bezoekers weerspiegelt. Dit blijkt eveneens uit stuk 16 (inventaris van Klager). Indien men de pagina "cartier.be" bezoekt, kan men linken terugvinden die o.a. verwijzen naar het herstel van horloges en producten van Cartier die te koop worden aangeboden op allerhande websites. In bepaalde gevallen ontvangt de domeinnaamhouder een vergoeding afhankelijk van het aantal bezochte linken via zijn webpagina.

Volgens de Domeinnaamhouder heeft hij hier geen vergoeding voor ontvangen en heeft de Registrar EuroDNS zonder zijn toestemming en medeweten van zijn pagina een parkeerpagina gemaakt. Hij stelt dat hij op een legitieme en niet-commerciële wijze gebruik heeft gemaakt van de domeinnaam, zonder klanten te misleiden. Hij toont dit echter op geen enkele manier aan. De Domeinnaamhouder stelt wel dat hij de website voor andere doeleinden zou gebruiken dan voor de koop of verkoop van juwelen of andere goederen en diensten waarop de Klager een merkrecht heeft, maar hij preciseert deze niet. Zoals blijkt uit de voorlegde registraties van handelsmerken door de Klager, omvatten deze een zeer ruim scala aan goederen. De facto worden door het niet in gebruik nemen van de webpagina consumenten op misleidende wijze aangetrokken aangezien "Cartier" een zeer bekend merk is en de Domeinnaam identiek aan de merknaam is.

De Domeinnaamhouder verklaart niet waarom hij de Domeinnaam heeft geregistreerd en er vervolgens geen gebruik van heeft gemaakt. Maar uit het feit dat de Klager slechts pas na dertien jaar de Domeinnaamhouder heeft gecontacteerd met het verzoek om de Domeinnaam over te dragen, volgt geenszins dat de Domeinnaamhouder een rechtmatig belang heeft op de Domeinnaam. Terecht verwijst Klager in dit opzicht naar voorgaande Cepani-procedures waaruit blijkt dat de tijdspanne tussen de registratie en de klacht niet van belang is (zie ook: B. Lieben en F. Petillion, "Overzicht van de .be beslissingen in de ADR-procedure van Cepina (2001-2006)", *Computerrecht*, 2007, 76).

Uit het verweer van de Domeinnaamhouder komen er bijgevolg geen gefundeerde argumenten en bewijzen naar voren die wijzen op een rechtmatig belang. Er wordt geen enkel positief bewijs van het vermeende recht of rechtmatig belang voorgelegd. In de praktijk berust de bewijslast van een recht of legitiem belang immers bij de Domeinnaamhouder (zie o.a. zaak nummer 4092 *La Poste / Marthe Darmont*, 22 september 2006). Indien hij geen overtuigend bewijsmateriaal voorlegt, dan wordt het bestaan van zijn recht of rechtmatig belang twijfelachtig (zie o.a. zaak nr. 4086 *Stepstone ASA / Sangeetha Anand*, 5 juli 2006; *Lieben en Petillion, o.c.*, 82 en 83).

Daarom is de Derde Beslisser van oordeel dat ook aan de tweede voorwaarde wordt tegemoet gekomen.

### 6.3. Registratie en gebruik te kwader trouw

6.3.1. Het bewijs van een registratie of het gebruik van een domeinnaam te kwader trouw kan worden aangetoond door de omstandigheden die worden vermeld in de niet-exhaustieve lijst vermeld onder artikel 10.b.2. van de Algemene voorwaarden:

- *"de feiten tonen aan dat de domeinnaam werd geregistreerd of verworven hoofdzakelijk om hem te verkopen, verhuren of om op een andere wijze over te dragen aan de klager die houder is van het overeenstemmende merk, handelsnaam, maatschappelijke benaming of vennootschapsnaam, geografische aanduiding, benaming van oorsprong, herkomstaanduiding, persoonsnaam of benaming van een geografische entiteit of desgevallend aan een concurrent van de klager over te dragen, en dit voor een prijs die hoger is dan het bedrag dat de licentienemer kan aantonen als de kosten die hij betaalde voor het verwerven van de domeinnaam.*
- *de domeinnaam is geregistreerd om de klager die houder is van een merk, handelsnaam, maatschappelijke benaming of vennootschapsnaam, geografische aanduiding, benaming van oorsprong, herkomstaanduiding, persoonsnaam of benaming van een geografische entiteit te beletten deze te gebruiken en de domeinnaamhouder doet dit regelmatig.*
- *de domeinnaam is hoofdzakelijk geregistreerd om handelsactiviteiten van een concurrent te verstoren;*
- *de domeinnaam is bewust gebruikt om, met het oog op het behalen van een commercieel voordeel, Internet gebruikers naar een website van de domeinnaamhouder of naar een andere plaats online te lokken steunend op de verwarring die omtrent een merk, handelsnaam, maatschappelijke benaming of vennootschapsnaam, geografische aanduiding, benaming van oorsprong, herkomstaanduiding, persoonsnaam of benaming van een geografische entiteit waarvan de klager houder is, kan ontstaan nopens de oorsprong, sponsoring, verbondenheid of goedkeuring van de website of andere online plaats van de domeinnaamhouder of van producten of diensten op zijn website of andere online plaats;*

- *de domeinnaamhouder heeft een of meerdere persoonsna(a)m(en) geregistreerd zonder dat er een aantoonbare band bestaat tussen de domeinnaamhouder en de geregistreerde domeinnaam.*

Ter kwader trouw kan worden aangetoond met alle bewijsmiddelen, inclusief veronderstellingen en omstandigheden die met een redelijke graad van zekerheid wijzen op het bestaan van kwader trouw.

6.3.2. Zoals hierboven reeds aangehaald, refereert de Domeinnaam naar het welgekende merk Cartier waarvoor Klager over de nodige gedeponeerde handelsmerken in het Benelux merkenregister beschikt. Uit het verweer van de Domeinnaamhouder blijkt dat deze zich hiervan bewust was toen hij de domeinnaam registreerde. Het feit dat de Domeinnaamhouder niettemin de Domeinnaam registreerde, ook al wist hij dat een derde rechten had op de merknaam, duidt bijgevolg op kwade trouw. Het doet in dit geval niet ter zake welke doeleinden met de registratie werden beoogd (Lieben en Petillion, o.c., 85). Op deze manier belet hij de Klager bovendien om het merk "Cartier" tot uitdrukking te brengen in een overeenkomstige domeinnaam ccTLD<.be>.

Een in dit opzicht andere aanwijzing voor de registratie te kwader trouw is de soortgelijke registratie door de Domeinnaamhouder van de domeinnaam "chopard.be", een merk dat eveneens vooral bekend is omwille van zijn juwelen en horloges. In de Cepani procedure met nummer 44030 S.A. *Le Petit-Fils de L.U. Chopard & Cie / Joël Glecer (Orologio NV)*, 17 februari 2003, werd de overdacht van deze domeinnaam bevolen. De Domeinnaamhouder vertoont met andere woorden een gedragspatroon waarbij hij verschillende domeinnamen registreert die identiek zijn aan merken.

Het louter passief houden van een domeinnaam kan wijzen op een gebruik te kwader trouw indien de houder geen bewijs kan voorleggen van een gebruik of een gepland gebruik (zie o.m. zaak nr. 4090 *Gooster SARL / Wikos SPRL*, 29 augustus 2006, Lieben en Petillion, o.c., 86). Gedurende veertien jaar heeft de Domeinnaamhouder geen gebruik gemaakt van de Domeinnaam en diende de webpagina als een parkeerpagina. In het verweer dat de Domeinnaamhouder voerde, werd ook niet gespecificeerd wat het gebruik zou zijn. Bijgevolg kan men in deze spreken van een registratie te kwader trouw.

6.3.3. Betreffende het gebruik te kwader trouw haalt de Klager twee omstandigheden aan die hierop wijzen. Deze omstandigheden worden vermeld onder artikel 10.b.2 van de Algemene voorwaarden. De Klager stelt in de eerste plaats dat de Domeinnaam wordt gebruikt met het oog op het behalen van een commercieel voordeel door internetgebruikers naar plaatsen online te lokken steunend op de bekendheid van het merk "Cartier". De Domeinnaamhouder riposteert hierop dat de webpagina zonder zijn medeweten en toestemming door de Registrar EuroDNS als parkeerpagina werd gebruikt. Op de pagina zelf staat vermeld dat de parkeerpagina automatisch werd gecreëerd om een foutmelding te vermijden en dat EuroDNS de linken die verschijnen noch heeft gekozen noch heeft goedgekeurd. Tevens vermeldt EuroDNS dat het domein werd geregistreerd maar nog niet werd gepersonaliseerd en vermeldt ze de procedure die de Domeinnaamhouder kan volgen om een inhoud aan de pagina toe te voegen (stuk 15, inventaris Klager).

De Derde Beslisser is van oordeel dat er geen bewijzen voorliggen dat de Domeinnaamhouder een commercieel voordeel heeft behaald uit het houden van de Domeinnaam. Niettemin hoeft de Klager niet te bewijzen dat er effectief een commercieel voordeel werd behaald. Wat telt is dat de houder handelde met het oog op het behalen van een commercieel voordeel, zoals vermeld onder artikel 10.b.2. van de Algemene voorwaarden. De Derde Beslisser stelt vast dat de Domeinnaamhouder door de registratie van een domeinnaam die identiek is aan een gekend merk – en waar de Domeinnaamhouder ook op de hoogte van was – en door nadien deze domeinnaam maar liefst veertien jaar lang passief te houden het minstens mogelijk heeft gemaakt dat internetgebruikers op een parkeerpagina terecht komen en aldus misleid worden. De facto wordt gebruik gemaakt van de verwarring die er ontstaat tussen het merk “Cartier” en de Domeinnaam en de Domeinnaamhouder heeft dit gefaciliteerd.

Als tweede omstandigheid verwijst de Klager naar de voorafgaandelijke communicatie tussen Partijen. De Klager was bereid om in ruil voor de overdracht van de Domeinnaam een vergoeding aan de Domeinnaamhouder toe te kennen betreffende de kosten van de registratie en in stand houding van de Domeinnaam. De Domeinnaamhouder stelde initieel een bedrag van minstens 5000,- euro voorop en hij beweerde dat dit bedrag betrekking heeft op de werkelijk betaalde kosten. Hiervan wordt echter geen enkel bewijs voorgelegd. Het feit dat de Klager het initiatief heeft genomen om de Domeinnaam over te kopen wijst er geenszins op dat de Domeinnaam door de Domeinnaamhouder niet werd geregistreerd met het oog op het verkopen van de Domeinnaam. De gevraagde prijs is in dit opzicht relevanter om de werkelijke bedoelingen van de Domeinnaamhouder te achterhalen.

In het antwoordformulier van de Domeinnaamhouder dd. 23 september 2014 werd opgemerkt dat “Klager een wereldautoriteit is op zijn gebied, met een omzet van honderdenmiljoen euro’s, terwijl er sprake is van een overname van een domein tegen terugbetaling van de kosten (*tussen 300 EUR en 5000 EUR*) voor registratie en behoud van een domein gedurende **14 jaar.**” (markeringen zijn overgenomen). Uit de raming van de Klager (stuk 17, inventaris Klager) bleek dat de kosten in totaal zo’n 300,- euro bedragen. De Domeinnaamhouder neemt dit bedrag over als benedengrens. Het is de Derde Beslisser echter hoogst onduidelijk op welke basis het bedrag van 5.000,- euro is gestoeld. Tussen de benedengrens en de bovengrens is er een verschil van 4.700,- euro. De Derde Beslisser leidt bijgevolg uit bovenstaande af dat het genoemde bedrag van 5.000,- euro voor de werkelijke kosten onrealistisch hoog is.

Bijgevolg is er sprake van gebruik te kwader trouw conform artikel 10.b.2. van de Algemene voorwaarden:

De feiten tonen aan dat de domeinnaam werd geregistreerd of verworven hoofdzakelijk om hem te verkopen, verhuren of om op een andere wijze over te dragen aan de klager die houder is van het overeenstemmende merk, handelsnaam, maatschappelijke benaming of vennootschapsnaam, geografische aanduiding, benaming van oorsprong, herkomstaanduiding, persoonsnaam of benaming van een geografische entiteit of desgevallend aan een concurrent van de klager over te dragen, en dit voor een prijs die hoger is dan het bedrag dat de licentienemer kan aantonen als de kosten die hij betaalde voor het verwerven van de domeinnaam. (onderlijning door de Derde Beslissers).

Ook al beweert de Domeinnaamhouder dat het geen verkoop betreft, dan betreft het in deze minstens de overdracht op een andere wijze van de Domeinnaam voor een prijs die hoger is dan het bedrag dat de licentienemer kan aantonen als de kosten die hij betaalde voor het verwerven van de domeinnaam.

Uit bovenstaande blijkt dat er voldoende bewijzen en aanwijzingen zijn om zowel te kunnen spreken over de registratie van de Domeinnaam te kwader trouw als over een gebruik van de Domeinnaam te kwader trouw.

Bijgevolg is de Derde Beslissers van oordeel dat eveneens aan de derde voorwaarde wordt tegemoet gekomen.

## 7. Beslissing

Dienvolgens, beslist de Derde Beslissers overeenkomstig artikel 10.e van de Algemene voorwaarden voor domeinnaamregistratie binnen het ".be"-domein beheerd door DNS Belgium tot de overdracht van de domeinnaamregistratie voor de domeinnaam cartier.be naar de Klager.

Overeenkomstig artikel 10 betreffende de kosten van de geschillenregeling beslist de Derde Beslissers dat de kosten van de procedure ten laste gelegd worden van de Domeinnaamhouder.

Antwerpen, 8 oktober 2014

Francis DE CLIPPELE  
De Derde Beslissers

de Clippele Advocaten  
Tabakvest 47  
3000 Antwerpen  
Tel.: 03/260.98.80  
Fax: 03/260.98.81